

Malakoffinfos

#340 - février 2022

JOURNAL MUNICIPAL
DE LA VILLE
DE MALAKOFF
malakoff.fr

Le zoom | **La caravane folle de Malachi Farrell**

Malak'family | **Hommage à Bernard Rancillac**

Dossier | **Enlivrez-vous!**



SOMMAIRE

4 EN IMAGES

ACTUS

6 Les nouvelles

Parc Salagnac, septuagénaire distingué • Nouveaux commerces • L'objet du mois

7 Le zoom

La caravane folle de Malachi Farrell

8 Les nouvelles

Le label or pour l'USMM handball • Report du budget participatif • Listes électorales: on s'inscrit

11 Le zoom

Chantier de la crèche Danton

12 EN VILLE

Mise en place du permis de louer • Prendre rendez-vous avec l'Adil 92

14 LE DOSSIER

Lecture publique : la soif de lire

20 MALAK' FAMILY

Hommage à...

Bernard Rancillac

22 Portrait

Maxen Kapo

23 CÔTÉ ASSOS

Malak'ecolo veut verdir les habitudes

24 TRIBUNES

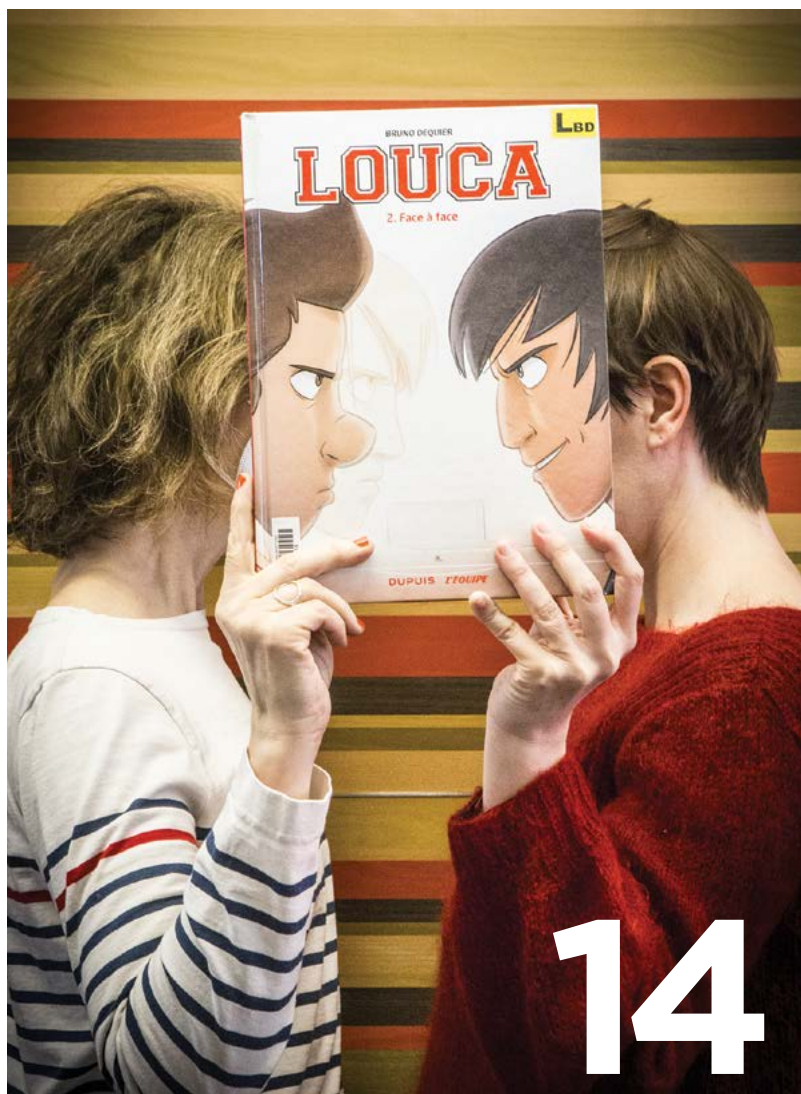
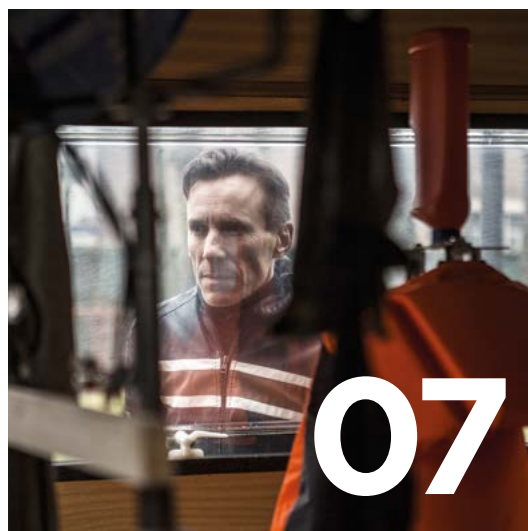
26 PRATIQUE

+ M+, LE SUPPLÉMENT À VOIR DU MAG

- Le Houloc à la Maison des arts
- Fête de la laine



📷 Toufik Oulmi, Valero Gadan Architectes & Associés



📷 Photo de Une : Toufik Oulmi

Malakoff infos

Journal municipal de la Ville de Malakoff

Courriel : servicecommunication@ville-malakoff.fr – Tél. : 01 47 46 75 00.

Directrice de la publication : Sonia Figuières • Directrice de la communication : Cécile Lousse • Rédaction en chef : Stéphane Laforge • Rédaction : Alice Gilloire, Julie Chaleil, Daniel Georges • Conception graphique et direction artistique : 21 x 29,7 • Impression : LNI • Publicité : HSP – informations et tarifs – 01 55 69 31 00 • N° ISSN : 2266-1514. Ce journal est imprimé avec des encres végétales sur du papier provenant de forêts écologiquement gérées.

IMPRIM'VERT®

Retrouvez toute l'actualité de Malakoff sur malakoff.fr

et sur     Nom de compte : @villemalakoff

📷 Bernard Rancillac, Pascal Muller – Freshfocus



📷 Séverine Fernandes



Construire Malakoff ensemble

En cette nouvelle année qui s'ouvre, le même défi collectif nous est posé : vaincre le virus et retrouver notre vitalité sociale. Celle des moments de fête, de rencontres et de partage, celle des loisirs, de la culture et du sport pour tou.tes, celle de la démocratie vivante et de la solidarité.

Dans cette lutte contre le virus, les villes sont toujours en première ligne. À Malakoff, nous continuons d'y participer, à notre échelle, en maintenant notre centre de vaccination ouvert pour une santé publique de proximité. Nous poursuivons l'accompagnement social indispensable aux habitant-es, associations et acteurs de notre ville, à l'image de la distribution de masques à l'ensemble des personnels éducatifs de nos écoles. Dans des conditions difficiles, notre service public s'adapte au quotidien, grâce à l'investissement de ses agents.

Pour autant, nous refusons que ce virus freine notre élan. La majorité municipale est pleinement mobilisée pour la réalisation des engagements pris pour la transformation de notre ville. La campagne de lancement du budget participatif verra le jour au printemps pour que les habitant-es s'approprient et contribuent au devenir de la commune. 2022 sera bien l'année du sport à Malakoff, parcourue d'initiatives populaires et intergénérationnelles, avec pour horizon la tenue des états généraux à l'automne. Ces deux grands temps vivifiant notre démocratie locale viendront ponctuer une année de mise en œuvre de projets et d'actions essentielles pour notre avenir commun. Retrouvons-nous dans l'action pour continuer de faire ensemble la ville de demain.

Jacqueline Belhomme, maire de Malakoff



↑↓→ **Lumières et scintillements**

Le 18 décembre, la féerie des fêtes a envahi Malakoff. Le Noël solidaire a réuni toutes les générations pour une journée dédiée au rêve, au plaisir et à la solidarité, place du 11-Novembre-1918.

📷 Vincent Guionet





← Hilarés en scène

Le 17 décembre, rires, magie et imitations ont régné sur l'espace Angela-Davis, le temps d'une soirée stand up.

📷 Vincent Guionet



↑ Saute-parent

Sur la scène du Théâtre 71, l'atelier cirque a fait bondir les familles, en écho au spectacle *Zugzwang*.

📷 Alex Bonnemaïson

→ Vœux virtuels

Faute de cérémonie collective, la maire, Jacqueline Belhomme, a adressé ses vœux aux Malakoffiots et Malakoffiotes, en vidéo.

À revoir sur malakoff.fr

📷 Julien Charensac



Vie de folie

Jeanne Champagne clôt le cycle sur le mariage avec son exposition sur la vie de femme de théâtre, visible à la médiathèque.

📷 Vincent Guionet



PATRIMOINE

Un septuagénaire distingué

Le parc Léon-Salagnac fait partie des sites remarquables du paysage malakoffiot et désormais francilien ! Conçu par l'architecte-paysagiste Maurice Villette, il vient d'obtenir le label « patrimoine d'intérêt régional » de la Région Île-de-France. Cette distinction permet de valoriser auprès du public des sites encore méconnus. « *Le parc est très bien conservé, avec des équipements emblématiques des années 1940 comme un théâtre, des espaces de jeu, des pièces d'eau ou une promenade couverte. Le tout pensé avec une harmonie très intéressante* », souligne Julie Faure, conservatrice en chef du patrimoine à la Région Île-de-France. Depuis son ouverture en 1951, les habitants peuvent s'y divertir, s'y promener, jouer, ou s'y reposer. Caractéristique des années d'après-guerre, l'architecture du lieu oscille entre Art déco et modernisme. Ses différentes structures en béton armé en font un parc public parmi les plus originaux de la région : drapé stylisé du théâtre de verdure, poteaux-arcades ou kiosque... « *Cette architecture de béton est souvent mal comprise, les gens la regardent peu, regrette Julie Faure. Ici, elle est très bien sauvegardée, cela devient assez unique aujourd'hui.* » Autre atout, le parc compte une trentaine d'essences d'arbres ainsi qu'une collection de spécimens internationaux comme le cèdre du Japon ou le chêne de Hongrie. Il est donc aussi un des poumons verts de la ville. Pour venir le visiter, certains passeront peut-être par le second site bénéficiant de ce label dans la ville : la gare-pont de Vanves-Malakoff.

✍ Alice Gilloire 📷 Séverine Fernandes



BIENTÔT EN MATERNELLE

Les inscriptions en maternelle pour la rentrée scolaire 2022 ont lieu jusqu'au 2 avril, sur rendez-vous, à l'Accueil enfance (17 rue Raymond-Fassin). Munissez-vous de votre livret de famille, du carnet de santé, d'un justificatif de domicile et de votre avis d'imposition 2021.

+ 01 47 46 77 00
demarches.malakoff.fr



BTP ENGAGÉ

Sbc Insertion, entreprise de travail temporaire d'insertion, recherche un manœuvre/ouvrier polyvalent. Le candidat doit être domicilié dans les Hauts-de-Seine, éligible aux clauses sociales d'insertion, et disponible pour un parcours de deux ans. Il bénéficie d'un accompagnement dans ses démarches et l'élaboration de son projet professionnel.

+ 01 40 84 61 30
contact92@sbc-insertion.fr

COMMERCES

L'offre s'agrandit

La vie économique s'anime à Malakoff avec l'ouverture d'une nouvelle épicerie fine, L'idéaliste. Cette dernière propose une sélection de produits alimentaires de qualité : jus de fruits, vins, bières, huiles, gâteaux, thé, café, etc. À découvrir au 75 avenue Pierre-Larousse, du mercredi au samedi (10 h-19 h) et le dimanche (10 h-14 h).

Au 6 rue Béranger, O'Frensh burger, lui, pousse les murs et développe son activité. Désormais, vous pouvez aussi vous restaurer dans l'espace jouxtant son restaurant, et profiter d'une cave à vin aux nombreuses références, et du bar à bière.

✍ S. L. 📷 DR - L'idéaliste
lidealiste.store



L'objet du mois | Des chaussures de marche

Lydie Jean-Dit-Pannel va marquer de ses pas le sol du parc de la Maison des arts. À partir du 12 février et durant dix-huit jours, elle s'y lance dans une marche quotidienne, de 8 h à la tombée de la nuit qu'elle passera dans la cabane à livres nichée au fond du parc du centre d'art. Plus qu'une marche, il s'agit d'une ronde à l'image de celles qu'effectuent les êtres dans des lieux fermés (prison, zoo, etc.). Une nouvelle performance pour cette artiste malakoffiotte, à suivre sur place ou sur les réseaux sociaux de Lydie Jean-Dit-Pannel.



© ISTOCKPHOTO



Contre l'indifférence,
La caravane folle
(et sa dénonciation
de notre société) passe.

PERFORMANCE

La caravane folle

La caravane folle est une œuvre de l'artiste malakoffiot Malachi Farrell. Cette création mobile, ode à l'humanité, circulera pendant cinq ans à Malakoff et hors du territoire.

Julie Chaleil Toufik Oulmi

Au premier regard, on ne perçoit qu'une caravane typique des années 1970. Mais, à l'intérieur, c'est une œuvre d'art qui se révèle, sous la forme de robots et d'objets recyclés animés. « Je ne voulais pas qu'on voie tout de suite de quoi il s'agit, mais plutôt que les visiteurs soient interpellés et qu'ils s'interrogent », explique Malachi Farrell, l'artiste malakoffiot à l'origine de *La caravane folle*¹. Le spectateur découvre ainsi, à travers les fenêtres, des automates habillés de gilets de sauvetage et aux têtes faites de bouteilles en plastique. Des boutons, disposés sur les faces du véhicule, permettent d'actionner une véritable mise en scène, à la façon d'un tournage de cinéma : les robots tanguent, les projecteurs s'allument et les sons retentissent. Une bande-son mêle des voix de la chaîne d'information américaine CNN, des histoires racontées en wolof – une langue africaine –, et des morceaux d'afrobeat créés par son frère, le musicien Doctor L. Cette « sculpture », comme la

présente l'artiste, est une référence aux milliers de migrants qui tentent chaque année de rejoindre les côtes françaises et européennes, au péril de leur vie, ainsi qu'à la société de consommation et à l'écologie. « Mon travail est très en lien avec l'actualité et se présente comme une caricature de journal. Cette caravane parle d'exclusion, de vie, de survie et de la folie de notre époque. Je mets en scène le désarroi : il n'y a jamais eu autant de violence dans notre société », dénonce Malachi Farrell. Le plasticien mêle le tragique, l'humour et l'ironie pour dénoncer les travers de la société, à la manière de l'artiste surréaliste Jean Tinguely et du cinéaste Charlie Chaplin, deux références importantes pour lui. Après avoir séjourné au Centre culturel irlandais à Paris, *La caravane folle* s'est installée à la Maison des arts. Elle se posera dans différents lieux de Malakoff pour des événements comme le festival Marto et Malakoff en fête, et prendra le chemin des établissements scolaires dès la rentrée prochaine.

Véritable théâtre mobile, *La caravane folle* circulera dans l'espace public, car sa vocation est d'être visible par le plus grand nombre.

Aude Cartier, directrice de la Maison des arts.



© SÉVERINE FERNANDES

1. Commande publique, coproduction de la Maison des arts avec l'aide du Département des Hauts-de-Seine, de la Région Île-de-France, de la DRAC Île-de-France – ministère de la Culture, et le soutien de l'Aamam association des amis de la maison des arts de Malakoff et le Fonds Artutti.



USMM

Hand en or

L'année 2022 commence bien pour le sport malakoffiot ! La section handball vient de se voir remettre à nouveau le label or pour l'action réalisée au sein de son école de hand (catégories jeune du club). Cette distinction de la Fédération française « valorise le travail accompli en matière de qualité d'accueil des plus jeunes, de formation de l'encadrement, d'utilisation de matériel pédagogique adéquat ». Pour Malakoff, ce label récompense le travail fourni par les entraîneurs auprès des plus jeunes joueurs et joueuses. Elle vient aussi souligner l'envie de la section de redynamiser le pôle féminin, avec l'engagement d'un nouvel entraîneur, qui travaille à la formation des jeunes filles. C'est aussi l'action sur le long terme de l'équipe pédagogique qui est mise en lumière. En effet, voilà plus d'une décennie que la section handball peut se prévaloir de cette distinction – la plus haute possible. « C'est toujours un plaisir, on ne s'en lasse pas, se réjouit Josiane Le Fol, secrétaire de la section et entraîneure depuis 1992. Le club est très dynamique et a su évoluer : on ne se contente pas de jouer au ballon. En plus des règles, on apprend les gestes techniques, les positions, on se déplace pour des tournois. » Quatre-vingts enfants fréquentent l'école de hand et s'entraînent chaque semaine au gymnase René-Rousseau (baby hand, moins de 8 ans, moins de 12 ans). L'objectif pour les années à venir ? Recruter encore plus de filles ! Les entraîneurs se rendent régulièrement dans les écoles élémentaires de la ville pour faire découvrir la discipline, un bon moyen de mettre la main à la balle et donner envie de continuer la pratique en club. 2022, une année en or pour le club de hand et on le souhaite pour le sport malakoffiot qui vivra ses premiers États généraux. Une démarche participative dans laquelle chacune et chacun pourra s'engager pour faire connaître sa pratique et exprimer ses envies.

Alice Gilloire Séverine Fernandes



« C'est un travail de longue haleine qui est récompensé avec ce label.

Il salue la qualité de notre pédagogie sportive.

Marine Teste, vice-présidente de la section handball



Le label or récompense le travail réalisé auprès des jeunes joueurs et joueuses.

SANG MERCI



© ADOBESTOCK

Dimanche 16 janvier, les bonnes résolutions ont été tenues : quatre-vingt-quinze volontaires ont donné leurs globules lors de la collecte de l'Établissement français du sang. Parmi eux, dix nouveaux donneurs !



BIEN COSY

« Au 23 », la chambre d'hôte, attend les visiteurs d'une nuit ou plus à Malakoff. Ambiance conviviale et chaleureuse garantie dans ce lieu douillet, au 23 rue Alexis-Martin. À partir de 85 euros par chambre et par nuit, petit-déjeuner inclus.

+ 06 61 80 30 16

au23chambresdhotels.com

ARTISANAT DE DEMAIN



© ALEX BONNEMAISON

Pour étendre ses compétences, développer une activité artisanale ou trouver un emploi dans la fabrication numérique, la Tréso développe deux sessions gratuites de formation (7 semaines). Réunions d'information dans ses locaux, les 4 février (15h) et 8 février (18h).

latreso.fr



ARRÊTS À L'ARRÊT

En raison de travaux, trois stations de la ligne 13 du métro sont provisoirement fermées, le soir à partir de minuit, du dimanche au jeudi : Malakoff - Plateau

de Vanves, Malakoff - Rue Etienne-Dolet et Châtillon-Montrouge. La station porte de Vanves fera office de terminus jusqu'au 24 février inclus.

ARTISTES ATTENDUS



© SÉVERINE FERNANDES

Vous êtes artistes et souhaitez exposer à la médiathèque la saison prochaine ? La direction des Affaires culturelles mitonne sa future programmation des expositions accueillies à la médiathèque Pablo-Neruda. Les candidatures sont ouvertes jusqu'au 28 février. Plus d'infos en ligne.

malakoff.fr



FAUX DÉPART

Prévues le 12 février, les Foulées de Malakoff sont reportées au samedi 26 mars en raison de la situation sanitaire. Les coureurs peuvent se faire rembourser, s'ils ne peuvent pas participer au rendez-vous ce printemps.

usmmalakoff.fr



PLUI: ATELIER ET RÉUNION

La concertation autour du Plan local d'urbanisme intercommunal devait se tenir le 19 janvier. À cause de l'épidémie de Covid-19, la réunion publique a été décalée au 17 mars. Elle est précédée d'un atelier, mercredi 2 février (19h), salle Jean-Jaurès.

également.

vsgp-plui

concertationpublique.com



DÉMOCRATIE LOCALE

Report du budget participatif

Prévu en janvier, le lancement du budget participatif est repoussé à mai 2022. De multiples rendez-vous dans les quartiers et dans des lieux ressources de la ville étaient programmés en janvier et février pour aider les habitants à construire et formuler les projets qu'ils souhaitent faire financer. En raison du contexte sanitaire, il était plus prudent d'éviter la multiplication des interactions sociales. Pour patienter, vous pouvez vous inscrire sur la plateforme de démocratie locale, préalable indispensable au dépôt des projets, et tout savoir sur l'initiative.

S. L. Séverine Fernandes

nous.malakoff.fr

LISTES ÉLECTORALES

Pensez à vous inscrire



Deux échéances électorales s'annoncent en 2022 : l'élection présidentielle (10 et 24 avril) et le scrutin législatif (12 et 19 juin). Pour prendre part à ces deux rendez-vous démocratiques, il est indispensable de figurer sur les listes électorales de la commune. Pour ce faire, il faut être citoyen français – les citoyens européens ne votent qu'aux municipales et européennes –, avoir 18 ans le jour du scrutin, et jouir de ses droits civiques ou politiques. Les jeunes de 18 ans ayant été recensés apparaissent automatiquement sur les listes. Attention, les habitants

et habitantes qui ont déménagé au sein de la ville doivent procéder à une nouvelle inscription. La date limite pour réaliser la démarche est fixée au 4 mars, pour le scrutin présidentiel, et au 6 mai, pour la désignation des députés. Sinon, il ne sera pas possible de participer aux votes.

Comment procéder ? En ligne, via le portail demarches.malakoff.fr, ou en mairie, sur rendez-vous, au service État civil, et par courrier postal¹. Quel que soit votre

choix, il faudra fournir un justificatif d'identité et un justificatif de domicile de moins de trois mois. Cette année, une nouvelle carte électorale sera adressée à chaque électeur, ancien ou nouvel inscrit sur les listes. En cas d'absence le jour des scrutins, il est possible d'être représenté par un électeur de son choix. Nouveauté, depuis le 1^{er} janvier 2022, procuration peut être donnée à un votant inscrit sur la liste d'une autre commune que la sienne.

Stéphane Laforge Tamara Hoha

+ 01 47 46 75 00

malakoff.fr

1. Mairie de Malakoff, place du 11-novembre-1918
CS80031, 92245 Malakoff Cedex.

4 mars

**date limite
d'inscription sur les
listes électorales pour
les présidentielles
(6 mai pour les
législatives).**



Petits-fils

SERVICES AUX GRANDS-PARENTS
à MALAKOFF

L'aide à domicile sur-mesure

Chez Petits-fils, nous avons le même niveau d'exigence que pour nos propres grands-parents.

- Nous vous garantissons toujours la même auxiliaire de vie.
- Un conseiller dédié pour un service personnalisé.
- Des prestations flexibles qui évoluent selon vos besoins.



Aide à
l'autonomie



Aide
aux repas



Accompagnements



Aide
ménagère



01 84 01 02 70
malakoff@petits-fils.com

2A rue Danton
92120 Montrouge



petits-fils.com

Mi-janvier a débuté le chantier de la future crèche Danton. Ce nouvel équipement municipal prendra place au rez-de-chaussée du bâtiment d'habitation construit rue Eugène-Varlin. Il comprendra une soixantaine de berceaux.



La future crèche comprendra, notamment, un espace multiaccueil.

CRÈCHE DANTON

Rendez-vous en septembre

L'aménagement de l'îlot Varlin-Danton-de Gaulle se poursuit cet hiver : le bâtiment de logements est en cours de finalisation et un nouveau chantier s'ouvre, rue Eugène-Varlin, avec la réalisation d'une crèche. Elle remplacera celle située avenue du Président-Wilson. Cet établissement municipal dédié à l'accueil du jeune enfant s'installera en pied d'immeuble et ouvrira en septembre 2022. Il pourra accueillir une soixantaine d'enfants dans un espace global de 900 m², dont un espace multiaccueil pour favoriser les accueils occasionnels.

Nouvelle génération de crèche

« La livraison d'une nouvelle crèche est une opportunité unique pour repenser, avec les professionnels, le mode d'accueil des enfants, le projet pédagogique de l'établissement, et concevoir en fonction les aménagements intérieurs et extérieurs, explique Vanessa Ghiati, adjointe à la maire chargée de l'Éducation et de la Petite enfance. Nous voulons imaginer les meilleures conditions d'épanouissement possibles et offrir de meilleures conditions de travail aux agents. Nous avons souhaité que la conception de l'équipement soit au service de ces objectifs. Situé en entrée de ville piétonnière, l'équipement, sa façade, sont une marque forte de nos ambitions éducatives et en matière d'aménagement. » La crèche bénéficiera ainsi de salles de motricité, multisens, jeux d'eau sans oublier les dortoirs et des locaux réservés au personnel (bureaux, salles de repos et de réunion, etc.).

La cuisine a été pensée pour permettre la préparation des repas sur place. « Nous avons voulu une crèche très aérée, très ouverte avec de grandes portes, un maximum de vitrage pour favoriser la visibilité, des structures en bois naturel, etc. », présente Giada Marossi, de Valero Gadan architectes et associés, agence chargée du projet.

Motifs alvéolaires

Pour parfaire l'intégration de l'équipement dans son environnement, six puits de lumière seront, par exemple, disposés dans certaines salles situées plus à l'ombre, côté jardin. Les façades extérieures seront vitrées et travaillées en sérigraphie avec l'intégration de motifs hexagonaux et des remplissages différents des alvéoles (blanc, transparent, en couleur, etc.). Ce traitement agira comme un mur rideau sur les façades, très passantes, situées rues Danton et Eugène-Varlin.

Stéphane Laforge Valero Gadan Architectes & Associés

Espace vert

Les petits bambins profiteront d'un important espace extérieur composé d'une terrasse couverte et d'un jardin. En tout, près de 500 m² pour courir, jouer, grimper... Le jardin sera aménagé par un paysagiste qui a pris en compte les besoins des enfants et la situation du site, à proximité de rues passantes et du bâtiment Safran. La plantation d'une large palette végétale (bambou, magnolia de Kobé, camélias du Japon, etc.) et la création d'un espace minéral apporteront ainsi de l'intimité au lieu.

Circulation rue E.-Varlin

Des perturbations de circulation sont à prévoir jusqu'à la fin des travaux, en août. Sur le tronçon compris entre la rue Danton et le droit du chantier, la circulation de la rue Eugène-Varlin est en sens unique, vers le boulevard Charles-de-Gaulle, et le stationnement est interdit.



TERRITOIRE

Mise en place du permis de louer

Voté par le Conseil de territoire de Vallée Sud-Grand Paris (VSGP), le « permis de louer » est actif depuis le 1^{er} février. Ce dispositif a pour ambition de « veiller à un habitat décent » : attention, seuls les bailleurs concernés par des critères précis sont obligés d'en faire la demande. Selon le type d'habitation ou le secteur, il s'agit d'obtenir une autorisation préalable de mise en location (APML) ou une déclaration de mise en location (DML). Cela concerne les premières mises en location et les nouveaux locataires, ainsi que les mises en location après une période de pause. Sont exclus du dispositif les renouvellements de contrat ou reconduction tacite. À Malakoff, ville ayant approuvé le dispositif, la démarche porte sur le 54-56 avenue Pierre-Brossolette et l'ensemble des studios (T1-T2) issus d'une division de pavillons et construits avant 1946.

Ces deux points sont soumis à une autorisation préalable de mise en location. C'est Vallée Sud-Grand Paris qui se charge d'étudier la demande et d'y répondre, sous un mois. En cas de retour négatif, il est impossible de mettre le bien en location et des amendes sont prévues en cas de non-respect de la décision (5 000 à 15 000 euros). *« Ce permis est un outil répressif pour lutter contre l'habitat indigne et les marchands de sommeil, souligne Sonia Figuières, première adjointe à la maire chargée de l'Habitat. Avec ce dispositif, c'est aussi la question de la politique du logement qui se pose : manque de logements sociaux, loyers excessifs dans le privé, etc. L'encadrement des loyers est une autre bataille à mener, avec Vallée Sud-Grand Paris, pour que la classe moyenne puisse se loger à des prix abordables, quand elle ne peut pas accéder à un logement du parc HLM. »*

valleesud.fr

S. L. 123rf

RECENSEMENT 2022

La campagne de recensement se poursuit jusqu'au 26 février. Sept agents recenseurs vont démarcher, à leur domicile, 1300 foyers malakoffiots, munis d'une carte officielle tricolore présentant leur photographie et la signature de la maire. En aucun cas ils n'entrent dans le domicile des habitants.

le-recensement-et-moi.fr

URBANISME EN LIGNE

Depuis janvier, vous pouvez déposer vos demandes de travaux en ligne via le portail des démarches. Les dépôts en version papier, à l'accueil de la mairie, et en pli recommandé demeurent possibles.

demarches.malakoff.fr



LOGEMENT

Prendre rendez-vous avec l'Adil 92

L'agence départementale d'information sur le logement (Adil 92) assure une permanence gratuite pour informer sur les questions d'ordre juridique, financier ou fiscal liées à l'habitat. Pour accéder à ce service, les Malakoffiots doivent prendre rendez-vous en ligne via le portail des démarches de la Ville. Deux types de rendez-vous sont possibles : pour des questions générales sur le logement et pour un accompagnement dans le cadre de la procédure Dalo. Si vous ne disposez pas d'un accès à Internet, vous pouvez vous rendre à l'hôtel de ville pour remplir un formulaire de demande de rendez-vous.

demarches.malakoff.fr

S. L. Christel Vermaut

FICHE TRAVAUX

« Maison » de la ferme urbaine



Nature des travaux : Construction d'une « maison » de plain-pied constituée de deux pièces : terrassement, fondation, installation d'une structure bois, isolation en paille, travaux de menuiserie, d'électricité et de plomberie, etc.



Livraison du chantier : Printemps 2022



Coût des travaux : 155 000 euros

Chantier bénéficiant d'un financement de 25 000 euros de la préfecture des Hauts-de-Seine, dans le cadre du plan France relance. Ce montant porte sur la construction de la « maison » et la mise en place d'actions à la ferme urbaine.



↑ Le 4 décembre, un atelier collectif de conception et de construction, animé par Bellastock, a réuni des Malakoffiots et Malakoffiotes. Objectif : la création des premiers éléments du mobilier de la future « maison » de la ferme urbaine, à partir de chutes de bois (lire ci-contre).

📷 Aymeric Guillonnet



L'URBANISME

Permis accordés du 18 novembre 2021 au 11 janvier 2022

BRASME Hélène: modification de la devanture d'un cabinet médical. 65 rue Chauvelot • CARREFOUR EXPRESS: modification de la devanture d'un commerce. 72 rond-point Henri-Barbusse • JACHMICH Julien: démolition d'un escalier extérieur et d'une construction illicite et modification de façade. 99 rue Paul-Vaillant-Couturier • LE BALTO MALAKOFF: installation d'une devanture commerciale. 164 avenue Pierre-Brossolette • MARIGNAN IMMOBILIER D'ENTREPRISE: démolition de deux pavillons et d'un immeuble de deux logements avec commerce. Construction d'un immeuble de bureaux avec commerce en rez-de-chaussée. 130/134 avenue Pierre-Brossolette • CARRIO Laurent: démolition d'un appentis et d'un escalier extérieur. Extension d'un pavillon, isolation thermique extérieure, réfection de la clôture et pose d'un portail coulissant. 11 allée Tissot • FAYON David: démolition de trois appentis, extension d'un pavillon et création de chiens-assis. 4 sentier du Tir • SCCV MALAKOFF MENARD-VOLTAIRE: démolition de trois maisons et construction d'un immeuble de vingt-et-un logements. 6-10 rue Voltaire • HEAVY DAN: création d'un sous-sol partiel et modification de la façade au rez-de-chaussée. 9 bis rue Salvador-Allende • CANTEGREL Bruno: surélévation partielle d'un immeuble d'habitation et suppression d'une partie de la toiture pour création d'une terrasse. 18 bis rue Gabriel-Crié • BOUSQUET Magali: surélévation d'une maison. 6 ter rue Danicourt • HAMEL Marie-Noëlle: remplacement du portail. 10 rue François-Beloeuvre • DEBARD Jean-Paul: création d'un atelier par surélévation au-dessus du garage existant. 1 villa Marie-Antoinette • PROUST Clément: surélévation d'une maison. 5 rue André-Coin • SCIA DU 20 AVENUE PIERRE LAROUSSE: modification des façades et des surfaces de plancher et suppression d'une place de stationnement. 20 avenue Pierre-Larousse • SCCV MALAKOFF MENARD-VOLTAIRE: démolition d'un local d'activité et construction de deux immeubles comprenant vingt-sept logements. 1-7 rue du Docteur-Ménard et 14-16 rue Voltaire • SCCV PIERRE LAROUSSE: Démolition d'un immeuble d'habitation et commerce. Construction d'un immeuble de vingt-et-un logements avec commerce en rez-de-chaussée. 66 avenue Pierre-Larousse.



La collecte des déchets

Le Territoire Vallée Sud-Grand Paris est chargé de la gestion des déchets ménagers et assimilés. Les collectes se font de 6 h à 14 h et de 15 h à 22 h, selon le secteur dont vous dépendez. La sortie des conteneurs doit se faire la veille et à partir de 15 h, toujours selon votre secteur de rattachement.

☎ Tél. 0800 02 92 92 (numéro vert) – infodechets@valleesud.fr – valleesud-tri.fr



Ordures ménagères

Secteur nord

- Lundi et vendredi soir (collecte supplémentaire le mercredi pour les gros collectifs).

Secteur sud

- Lundi et vendredi matin (collecte supplémentaire le mercredi pour les gros collectifs).



Déchets recyclables

Secteur nord

- Jeudi soir.

Secteur sud

- Jeudi matin.



Déchets verts

Secteurs nord et sud

- Mercredi matin (de mars à décembre).



Encombrants

Secteur 1

- Le 2^e vendredi du mois.
Prochaines collectes:
11 février, 11 mars

Secteur 2

- Le 4^e lundi du mois.
Prochaines collectes:
28 février, 28 mars



Déchèterie

Rue de Scellé:

8 et 22 février (14h-18h30).

Accessible gratuitement sur présentation d'un badge d'accès personnel.

syctom-paris.fr



**Les masques,
c'est sur la bouche,
pas par terre, svp !
Civisme =
respect des autres.**

LECTURE PUBLIQUE

LA SOIF DE LIRE

La Ville consacre une délégation spécifique à la lecture publique. Cette appellation encore peu connue englobe des événements incontournables et des dispositifs bien ancrés à Malakoff. Une dynamique culturelle et sociale qui s'enrichit de nouvelles perspectives.

 Alice Gilloire  Toufik Oulmi, Alex Bonnemaïson, Vincent Guionet, Séverine Fernandes

Malakoff est une ville de mots, une ville attachée à défendre une politique culturelle où les livres, l'écriture et la réflexion ont une place prépondérante. Pour cette raison, elle a instauré une délégation dédiée à la lecture publique. *« Ce terme désigne la promotion de toutes les formes d'écriture et de pensées amenées dans l'espace public, indique Frédéric Bruschi, directeur des Affaires culturelles de Malakoff. Cela peut être dans un établissement, ou hors les murs. Elle ne s'appuie pas sur une discipline, au contraire, elle va au-delà de la seule littérature. »* Le cycle Transmettre un matrimoine est un exemple de manifestation portée par une politique de promotion de la lecture publique. L'exposition de Jeanne Champagne – à voir à la médiathèque jusqu'au 19 février – est le dernier événement en date de ce projet entamé l'an passé. Autour du thème du matrimoine, des rencontres avec des autrices, des conférences se sont tenues durant plusieurs mois, dans différents lieux (médiathèque, Maison de la vie associative, Théâtre 71). *« Pour le public, il s'agit d'aller dans des lieux de culture, d'en pousser la porte, mais aussi de les rendre plus démocratiques en renouvelant les pratiques, par des interventions en extérieur, au-delà de ce qu'on connaît traditionnellement »,* complète Frédéric Bruschi. Une façon de traiter d'un sujet via une multitude de supports et d'intervenantes

(Annie Ernaux, Geneviève Fraisse, Dalie Farah), mais qui s'accordent autour de la mise en valeur de la parole et la valorisation des textes.

INCONTOURNABLE MÉDIATHÈQUE

Avec plus de 7 000 abonnés et près de 190 000 documents empruntés par an, la médiathèque Pablo-Neruda est un acteur essentiel de la lecture publique. Haut lieu de promotion des livres et des mots, elle rayonne sur toute la ville : gratuite, ouverte à tout le monde pour des conseils, emprunter des ouvrages, des revues, de la musique, etc. Elle réunit les passionnés, comme dans son Club manga qui fait jubiler les lecteurs de BD japonaise une fois par mois. Le succès de la rencontre se confirme et, pour la seconde année, ils participent au prix Mangawa. *« La médiathèque est un établissement du Territoire Vallée Sud-Grand Paris, mais nous travaillons main dans la main, assure Jean-Michel Poullé, maire adjoint aux Politiques culturelles. La politique culturelle, notamment celle de la lecture publique, est une compétence municipale, et nous avançons ensemble, avec complémentarité. »* Par son dynamisme, l'équipement permet à la Ville de conduire des projets tout au long de l'année grâce à des partenariats solides. Ainsi, la lecture s'évade hors les murs pour rejoindre le jeune public.

9

livres sélectionnés
pour le prix des bébés
lecteurs.

3

librairies à Malakoff.



↑ La médiathèque Pablo-Neruda, le lieu incontournable des amoureux des livres sous toutes leurs formes.

À Malakoff, deux initiatives – pour lesquelles la médiathèque, l'association Art, culture et loisirs à Malakoff (Aclam) et l'Éducation nationale sont partenaires – font aujourd'hui figure de classiques. Leur force? Favoriser l'éveil des petits. La première embarque les élèves du CE2 au CM2 au cœur d'un « Voyage-lecture ». Les classes ont dix livres à disposition traitant d'un même thème, les élèves s'en inspirent pour, à leur tour, fabriquer leurs propres œuvres. Avec « Auteurs et illustrateurs dans les écoles », des classes découvrent l'univers d'artistes qui viennent sur place pour montrer leur travail et animer des ateliers. Ces deux initiatives permettent aux jeunes de la ville de découvrir le processus de création et favorisent leur propre expression artistique. Leur imaginaire s'enrichit de nouvelles images et leur curiosité est encore plus stimulée.

JEUNES LECTEURS

Le travail d'ouverture sur le monde via les lectures se fait dès le plus jeune âge. Pour aimer les mots, pas la peine de savoir lire et parler! « *Comptines, histoires, chansons... les enfants manipulent les ouvrages très tôt, les*

10

classes participantes
à l'opération
Voyage-lecture.

6

jours d'ouverture
hebdomadaires
pour la médiathèque
Pablo-Neruda.

observent, les écoutent, indique Marie-Pierre Garnier, la responsable du Relai d'assistantes maternelles (Ram) de Malakoff. C'est du pur plaisir pour eux!» Les assistantes maternelles l'ont bien compris et les visites à la médiathèque sont toujours combles. La deuxième édition du prix des bébés lecteurs (lire encadré) ou les Enfantines du mercredi, ouvertes également aux parents, sont aussi plébiscitées. « Chaque enfant est attentif à sa façon, mais tous aiment ces moments-là, constate Valentine Vinzia, assistante maternelle. C'est un support pour l'acquisition du langage, mais



On change d'heures à la médiathèque

Pour améliorer le service aux usagers et s'adapter au rythme de vie des habitants, la médiathèque Pablo-Neruda étend ses horaires d'ouverture au public et propose des créneaux plus homogènes. À partir du 8 février, tous ses espaces (jeunesse, multimédia, adulte, images et son, salle d'exposition) seront désormais accessibles au même moment, et cela six jours par semaine: mardi, jeudi, vendredi (15h-19h), mercredi et samedi (10h-18h, sans coupure le midi), dimanche (10h-13h). L'établissement reste fermé le lundi.

mediatheque.malakoff.fr



c'est aussi une ouverture sur le monde, le rapport à l'image, les stéréotypes de genre. »

UNE PENSÉE PROPRE

À l'ouverture aux mots succède ensuite, en grandissant, le plaisir de lire de façon autonome et de partager ses trouvailles. Anne Pelletier, directrice et enseignante en CM2 à l'élémentaire Paul-Langevin, a instauré un rituel pour insuffler cette énergie. Elle ouvre chaque matinée par une demi-heure de lecture. Une routine bien installée, sans bruit, hormis celui des pages tournées. « *Ils ont des vies chargées d'enfants citadins, avec beaucoup de distractions et d'écrans, constate-t-elle. Là, les élèves se prennent au jeu, parlent des livres entre eux, se conseillent.* » En fin d'année, ils élisent leur ouvrage préféré, argumentant avec enthousiasme. Cette dynamique individuelle et collective permet aux élèves de se forger une opinion et de se construire une pensée propre. On la retrouve dans un certain nombre d'initiatives portées par la Ville. À l'espace de vie sociale Pierre-Valette, des adolescents apprennent à manier leur propre parole et à produire des textes personnels, sous la houlette de l'auteur malakoffiot Éric Wehrli. En octobre et novembre, cinq ateliers se sont tenus à la Supérette, animés par le collectif artistique en résidence. Ceux-ci s'inscrivent dans le Plan mercredi, projet mené par les directions des Affaires culturelles, de l'Enfance, et la Maison des arts.



↑ La lecture publique prend des formes étonnantes. Ici, une performance de Lydie Jean-Dit-Pannel à la Maison des arts.

« La médiathèque Pablo-Neruda est un établissement du Territoire Vallée Sud-Grand Paris, mais nous travaillons *main dans la main.* »

Jean-Michel Poullé, maire adjoint aux Politiques culturelles

Questions à... Virginie Aprikian, conseillère municipale déléguée à la Lecture publique



Une délégation spécifique, pourquoi est-ce important ?

La municipalité marque, par cette délégation, sa volonté de développer au sein de ses politiques un axe lecture

clairement identifié. En charge d'impulser et de suivre les projets liés à l'accès au livre et par là même aux savoirs et à la transmission, mon rôle est également de travailler avec les secteurs de l'Éducation, de la Jeunesse, de la Mémoire, de l'Intergénérationnel, de l'Éducation populaire...

Quels publics sont ciblés par les projets ?

Mon souhait est de toucher tous les publics. Si les propositions sont nombreuses dans les écoles

élémentaires, nous travaillons par le biais d'ateliers et de rencontres à développer les liens avec les collégiens et les lycéens. Lors de l'organisation de grands événements, comme Livres en plein air ou, l'été prochain, Lisez l'été, nous nous adressons à un public familial parfois éloigné des lieux de culture. Nous allons au-devant des publics, notamment au parc Léon-Salagnac, et nous projetons, avec la direction des Sports, des rencontres entre auteurs et jeunes, qui auraient lieu aux abords d'un stade.

Quels enjeux sont liés à la lecture publique ?

L'accès à la lecture et aux mots en général, quel que soit leur support, est un outil culturel essentiel dans la construction de soi et la compréhension du monde qui nous entoure. Toutefois, avoir la connaissance par le biais, parfois, d'une multitude d'informations n'est pas suffisant. Analyser, s'exprimer, débattre sont autant d'enjeux auxquels nous devons faire face. Nous y travaillons par des projets liés à l'éloquence.



Les enfants du centre de loisirs Henri-Barbusse ont écouté des textes, écrit de la poésie, joué avec le vocabulaire.

LISEZ L'ÉTÉ!

Élément de lien et de rencontre, la lecture publique veut rayonner sur l'ensemble de la ville. Aussi l'association Bâton de parole fait résonner les paroles des poètes et des artistes le temps d'un festival annuel. Aux beaux jours, Livres en plein air investit le parc Salagnac. Familles, lecteurs passionnés, et curieux se réunissent par centaines lors de ce grand événement foisonnant et populaire. À partir de l'été prochain, une nouvelle initiative spécialement dédiée à la jeunesse s'annonce, Lisez l'été, en partenariat avec le Centre national du livre et le Département. Ateliers, rencontres avec des auteurs et des illustrateurs, bibliothèques et librairies hors les murs, jeux... Autant d'invitations à lire et à partager ce plaisir. Ce mot d'ordre parcourt tout Malakoff pour que chacun puisse en profiter. Ainsi,

chaque année le Secours populaire s'allie avec les trois librairies de Malakoff, en partenariat avec la Ville, pour l'opération de solidarité Donnez à lire aux enfants. Les clients achètent un ouvrage jeunesse, le laissent chez leur libraire, qui le transmet à l'association. Cette dernière l'offre ensuite à un enfant qu'elle accompagne. Les histoires continuent alors de circuler chez tous les enfants de Malakoff, et dans toutes les familles de la ville.

↑ Lors de Livres en plein air (*en haut à gauche*) ou à la médiathèque (*en haut à droite*), la lecture se fait collective. Des ateliers pour manier les mots (*ci-dessus*) ou des échanges en famille (*en bas à gauche*) permettent aux jeunes d'assouvir leur curiosité.

Prix des bébés lecteurs, deuxième!

Après une première édition réussie, le prix des bébés lecteurs revient en 2022. Son but : faire découvrir le plaisir de la lecture aux 0-3 ans. Parents et assistantes maternelles votent parmi une sélection de neuf ouvrages disponibles dans les médiathèques du territoire Vallée Sud-Grand Paris, dont celle de Malakoff. L'événement se tient en partenariat avec le Relais d'assistantes maternelles (Ram). « Le livre développe le vocabulaire, l'imaginaire, et permet d'échanger plein de choses avec les tout-petits, indique Hélène Dos, assistante maternelle qui fréquente le Ram. C'est une belle opportunité de découvrir des ouvrages, et d'en parler avec des collègues. » Les parents qui fréquentent la médiathèque peuvent également participer.



Le livre occupe une place de choix à Malakoff. Celles et ceux qui les écrivent, les illustrent, travaillent à leur édition, les fabriquent, et enfin, les libraires : c'est toute la chaîne du livre qui est présente dans la ville.

Alice Gilloire
 Toufik Oulmi



↑ Malakoff peut s'enorgueillir de compter trois librairies.

DÉCOUVERTE

Embel'lire la ville



La petite dernière, Zyndar, a ouvert ses portes en 2020. Après l'Îlot pages et Zenobi, c'est la troisième librairie à s'installer à Malakoff. Ici, la bande dessinée d'occasion est reine. « *Les gens viennent retrouver leur enfance et la faire connaître à leurs enfants, transmettre le bonheur qu'ils ont connu petit*, analyse Dominique Ladiray, le propriétaire. *J'ai moins de collectionneurs obsessionnels que de parents heureux !* » Trois librairies donc, chacune à sa place pour le plaisir du public qui navigue de l'une à l'autre. Depuis 2011, avenue Pierre-Larousse, les ouvrages se serrent les uns contre les autres à l'Îlot pages. « *On partage nos coups de cœur et on conseille les clients*, explique Roland Merletti qui termine sa vitrine. *Le prix Goncourt se vend tout seul ; notre métier de libraire devient vraiment intéressant dans l'échange, quand on nous demande ce qu'on a pensé de tel ouvrage, ou des suggestions de lecture.* » L'activité s'est diversifiée avec des rencontres, des dédicaces, une présence sur des festivals, etc. À quelques pas de là, Zenobi, la librairie des villes à vivre – spécialisée dans l'urbanisme, le patrimoine, le féminisme et les sciences sociales – a ouvert en 2017. Sawsan Awada-Jalu, la gérante, multiplie depuis les initiatives et tisse des liens étroits avec ses clients.

C'est là que Morgane Sbernardori est venue pour échanger avec la libraire sur son premier ouvrage *Nour*, publié fin octobre (éd. Hugues Facorat). L'autrice s'est aussi rendue à la médiathèque Pablo-Neruda. « *C'est un lieu très vivant que j'adore, dans lequel il se passe toujours des choses, se réjouit-elle. Leur retour sur mon projet m'intéressait.* » Son ouvrage est désormais dans les rayons.

Écrits locaux

Comme elle, les écrivains malakoffiots sont nombreux à participer aux événements municipaux ou à intervenir dans les établissements : Angélique Villeneuve, Charles Haquet, Cécile Pivot, et bien d'autres. Une forme de soutien à la création très appréciée des auteurs. En plus de la médiathèque, Malakoff peut aussi compter sur deux sites : la bibliothèque universitaire Jeanne-Chauvin, inaugurée en 2018 au sein du campus de la Faculté de Malakoff, et la Bibliothèque associative de Malakoff (Bam). Là, les rencontres, des concerts, et des conférences rythment l'année. Certains exemplaires sont même directement façonnés à Malakoff. Depuis plus de cent ans, l'association du Livre de l'aveugle (*lire p. 25*) transcrit en braille des ouvrages scolaires. Et rue Paul-Bert, le

troisième éditeur mondial pour le grand public, Hachette livre, a installé une partie de ses bureaux en 2014.

Nourrir l'imaginaire

Les rues de la ville sont une véritable source d'inspiration dans laquelle puisent les auteurs. Thierry Roque, Malakoffiot depuis vingt ans, écrit des poèmes, des aphorismes et des micronouvelles. Il observe les paysages, les rues, les passants, et s'imprègne de l'ambiance de sa ville. Il en tire des œuvres, dans lesquels Malakoff apparaît, par petite touche ou comme sujet principal : *à la périphérie du monde* : (par la ligne 13 du métro) (éd. Gros Textes) ou *Le cow-boy de Malakoff* (éd. Le pédalo ivre). La Ville encourage également les écrivains en offrant un cadre de travail. En 2016, Gregory Buchert a bénéficié d'une bourse et a passé trois mois en résidence à la Maison des arts. Malakoff imprègne chaque page de l'ouvrage éponyme paru en 2020, suite à l'expérience (*lire Malakoff infos juillet-août 2020*). La ville abrite aussi de nombreux illustrateurs. *Lucien*, imaginé par Frank Margerin, a arpenté Malakoff dans les années 1980. Aujourd'hui les enfants se délectent des aventures d'*Anatole Latuile*, gros succès éditorial depuis une décennie. Son dessinateur, Clément Devaux, vit discrètement à Malakoff. Avec humour, il décrit un travail presque comme les autres. « *J'ai un peu des horaires de bureau, c'est pas très exotique* », s'amuse-t-il. Avec un épisode par mois, le travail est intensif. « *Il faut nourrir son imaginaire. Je regarde beaucoup les enfants autour de moi, leurs attitudes, leurs expressions.* » En mots ou en images, Malakoff imprègne les imaginaires et se dévoile page après page !

→ En photographies, en dessins ou en mots, les Malakoffiots et les Malakoffiotes ne manquent pas de talents.

Tout le monde au coin

Plusieurs générations, une passion : une dizaine d'adhérents de l'association Arts et bien-être se réunissent en visio chaque mois depuis un an, dans leur « coin lecture ». L'objectif : parler de ce qu'ils ont lu et aimé, des auteurs appréciés, et échanger sur leurs coups de cœur. « *C'est vivant, les présentations d'ouvrages sont personnelles, se réjouit Marie-Hélène Dessommès, une membre. Les discussions sont passionnantes, que nous ayons lu les mêmes romans ou qu'on les découvre.* » Les lecteurs se prêtent ensuite les livres, l'occasion de poursuivre le dialogue hors de chez soi.

arsetbienetre.org

« Le prix Goncourt se vend tout seul ;
notre métier de libraire devient vraiment
intéressant dans l'échange et le conseil. »

Roland Merletti, libraire à l'Îlot pages



HOMMAGE À BERNARD RANCILLAC

PEINTURE BATTANTE

Le peintre est décédé en novembre dernier, à l'âge de 90 ans, à Malakoff où il possédait son atelier depuis 1987. Pionnier du courant de la figuration narrative et artiste engagé, il a marqué l'histoire de la peinture dès les années 1960.

 Alice Gilloire  Antoine Bertaud

Quand elle parle de lui, Djohar Rancillac ne tarit pas d'éloges. « *Mon mari était quelqu'un d'extrêmement érudit, extraordinaire, glisse-t-elle. J'ai une immense admiration pour lui. Il me demandait: "De qui es-tu amoureuse, l'homme ou le peintre?" Et je répondais: "Les deux!"* ». Né à Paris en 1931, Bernard Rancillac débute sa carrière en tant qu'instituteur, mais dessine dans son atelier sur son temps libre. Une première exposition lance sa carrière en 1956 et, à peine trois ans plus tard, il quitte l'enseignement. L'homme devient peintre et se consacre exclusivement à son art.

MICKEY MOUSE

Bernard Rancillac déploie au début des années 1960 une peinture réaliste et colorée, portée par un regard critique sur le monde. Il obtient le prix de peinture à la Biennale de Paris, à 30 ans seulement, en 1961. Il se dégage des modes de l'époque et introduit sur ses toiles des références incongrues comme Fantômas ou des images de comics. Les éléments figuratifs deviennent les

protagonistes qu'il détourne comme dans *Le retour de Mickey*. Ici, loin de son habituelle image lisse, l'icône de la société de consommation est amaigrie et parsemée de coulures. La toile est peinte en 1964, une année capitale. Il organise, avec d'autres artistes, l'exposition *Mythologies quotidiennes*, au Musée d'art moderne de la Ville de Paris, qui réaccorde l'art et la vie courante. Elle acte la naissance du mouvement de figuration narrative dans laquelle les toiles intègrent des documents contemporains (bande dessinée, photographie, publicité). Une forme de pop art français plus satirique et virulent que son cousin américain. « *Tous les événements politiques m'impressionnent*, expliquait-il en 1991. (...) *À l'origine de toute création artistique, il faut une émotion. Très souvent, chez moi, elle est de nature politique.* » Il traite des sujets contemporains et produit des œuvres qui dénoncent la guerre du Vietnam, la persistance de la mentalité coloniale en France ou l'apartheid en Afrique du Sud. Il croise la route de Fidel Castro, de Nelson Mandela, ou de Martin Luther King. Son affiche « *Nous sommes tous indésirables* » – et le sourire effronté de Daniel Cohn-Bendit – couvre les murs de Paris en mai 1968.

MARQUER L'HISTOIRE

Au cours des années 1970, il prend ses distances avec le militantisme radical. Ses œuvres se tournent alors vers les thèmes de la musique ou de l'imaginaire hollywoodien. Il s'installe à Malakoff en 1987, dans un ancien corps de ferme. Il redessine entièrement le lieu et en fait son atelier et son domicile. À cette époque, il porte une réflexion théorique sur la pratique artistique: *Voir et comprendre la peinture* (éd. Bordas) ou *Le regard idéologique* (éd. Somology). Sa notoriété traverse les décennies et les frontières, avec une exposition au MoMA de New York, en 1999, et une seconde au Centre Pompidou, en 2001. La Maison des arts de Malakoff lui ouvre ses portes

—
« *À l'origine de toute création artistique, il faut une émotion. Très souvent, chez moi, elle est de nature politique.* »
—

pour une exposition personnelle, en 2003. Malgré sa notoriété, l'homme avait su rester fidèle à ses engagements. « *Il passait son temps à aider partout où il pouvait, discrètement*, souligne Djohar Rancillac. *Il vendait des tableaux et reversait le produit de la vente aux associations d'aide aux personnes en difficulté, mais il ne s'en vantait pas.* » Une façon pour l'artiste d'incarner une de ses convictions: « *Ce n'est pas la peinture qui est politique, c'est celui qui tient le pinceau* ».

Repères

1931

Naissance à Paris.

1961

Prix de peinture à la Biennale de Paris.

1987

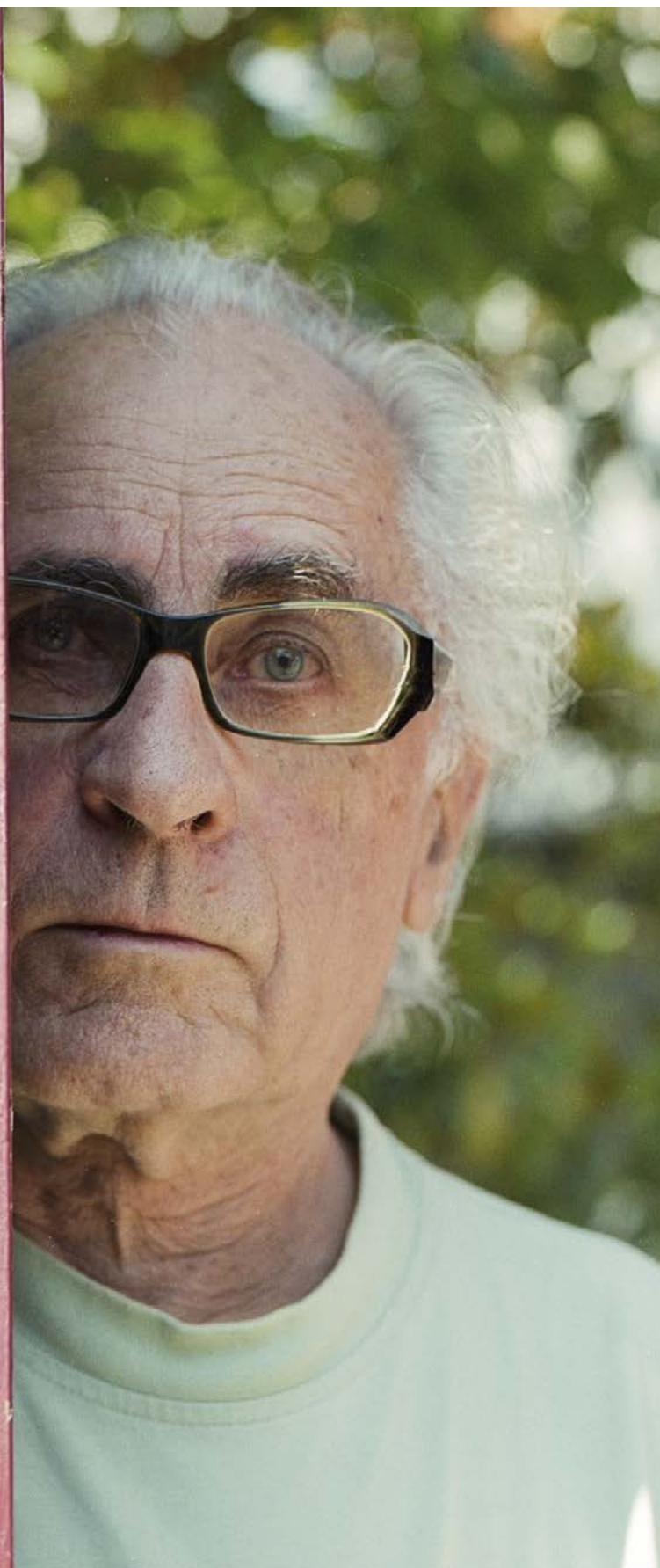
Installation à Malakoff.

1999

Exposition Pop impressions, au MoMA de New York.

29 novembre 2021

Meurt à Malakoff à l'âge de 90 ans.



LA SENTINELLE

MAXEN KAPO

Né au football à Malakoff – «sa ville» – puis passé par le PSG, le jeune sportif a décidé de relever un nouveau challenge en signant pour quatre années à Lausanne.

✍ Daniel Georges 📷 PresseSport - Bernard Papon

«J'ai toujours été heureux de porter le maillot de ma ville.» Si Maxen Kapo est aujourd'hui engagé dans une carrière professionnelle, il n'en oublie pas ses premières couleurs. «Malakoff représente toute mon enfance, je n'y ai que de bons souvenirs et encore beaucoup de copains!», confie celui qui a vécu, avec sa famille, rue Savier. C'est à l'âge de 5 ans qu'il fait ses premières armes footballistiques. «J'ai commencé à m'entraîner et à jouer au stade Marcel-Cerdan, sur les terrains gris, ensuite au stade Lénine, sur les terrains rouges. Je me rappelle tous mes éducateurs de l'époque et je suis resté en contact avec l'un d'eux, Marcel Ella, que je connais depuis tout petit. Il m'encourage encore maintenant», détaille le jeune homme.

TONTON OLIVIER

Le football, il est un peu tombé dedans tout naturellement. Son papa «a eu sa petite carrière», et celle de son oncle a sûrement été inspirante pour lui. Olivier Kapo est un joueur emblématique de l'AJ Auxerre, qui a porté à neuf reprises le maillot de l'équipe de France, entre 2002 et 2004. L'ancien international s'occupe depuis quelques années de l'académie de football, qu'il a créée à Abidjan. «Mon oncle est toujours là pour me donner des conseils», souligne Maxen qui, milieu défensif, évolue à un poste de sentinelle. Après six années de foot à Malakoff et un petit passage par Brétigny-sur-Orge, Maxen avait été contacté par le Paris-Saint-Germain. «Quand le PSG vous appelle pour vous recruter, cela fait forcément plaisir! C'était parfait pour moi, qui suis depuis toujours supporter de ce club. J'y suis resté six ans et cela m'a fait grandir en tant qu'homme et en tant que footballeur», explique le joueur, qui a évolué à partir de



2018 avec l'équipe U19 des Rouges et Bleus, sous la houlette de Thiago Motta, l'une de ses idoles. Il est ensuite apparu cinq fois sur la feuille de match de l'équipe professionnelle, mais sans jamais entrer sur le terrain.

FIERTÉ

Le jeune homme a alors fait un choix pour son avenir. Pourtant sous contrat jusqu'en 2022 avec le PSG, il a préféré relever un nouveau challenge, au FC Lausanne-Sport, où il a signé en juin dernier pour quatre saisons. «J'ai décidé de faire confiance à ce projet, je pense que c'était la meilleure option pour moi», croit ce solide gaillard d'1,92 m. Pour l'instant, sa première partie de saison a été perturbée par une blessure à la hanche, dont il n'est pas encore remis, et son club est actuellement avant-dernier de la première division suisse. «Il y a des joueurs vraiment formidables, c'est un bon groupe. Je suis sûr que l'on va remonter au classement», prévoit celui qui dit s'être bien adapté en Suisse. Et quand on lui demande ce que l'on peut lui souhaiter pour le futur, il n'hésite pas une seconde: «Faire une grande carrière, finir dans un club du top 5 européen et rendre ma chère ville de Malakoff fière de moi».

PARCOURS

2001

Naissance à Quincy-sous-Sénart (Essonne).

2006

Commence le football à l'USMM.

2013

Intègre le centre de préformation du Paris-Saint-Germain.

2019

Signe son premier contrat professionnel avec le PSG.

2021

S'engage au FC Lausanne-Sport pour quatre saisons.

MALAK'ECOLO

VERDIR LES HABITUDES



SOUTENIR LE BRAILLE

L'association Le livre de l'aveugle lance un appel aux dons. L'objectif ? Soutenir son activité de traduction, de production en braille des ouvrages scolaires, et encourager ses nouvelles activités qui s'adaptent aux évolutions techniques (usage du numérique, synthèse vocale, etc.). Vous pouvez adresser un don par chèque à l'association (124 boulevard Camélinat). Un reçu vous permettra de bénéficier d'une réduction fiscale.

A. G. AdobeStock

+ 01 47 35 91 17

lelivredelaveugle.fr

Elle dit stop ! Stop aux mauvais réflexes qui polluent. Malak'écolo entend verdir la ville et les têtes. L'association a été fondée en 2019 par Vincent Girard et Fabienne Chauvière, deux journalistes spécialistes de l'environnement. Avec sa quinzaine d'adhérents, elle a déjà mené plusieurs opérations pour éradiquer le plastique du marché. Interdits depuis 2017, les sacs plastiques à usage unique ou spuu sont l'objet de l'attention ce nouvel acteur local. L'association a œuvré pour la réalisation d'une campagne «zéro sac plastique», fin janvier, en partenariat avec la Ville, l'association des commerçants du marché et le Syctom, agence francilienne de traitement des déchets ménagers. 5 000 cabas en jute ont été distribués aux clients et 200 000 sachets en papier kraft aux commerçants des marchés de la place du-11-Novembre-1918 et de la place Léo-Figuères. «*Nous avons estimé, à partir des données des commerçants, qu'environ 7 000 sacs sont donnés chaque jour de marché, soit près d'un million par an !*», alerte Vincent Girard, coprésident de Malak'écolo. Produit en une seconde et utilisé en moyenne vingt minutes, chaque exemplaire met quatre cents ans à se décomposer. «*Il est temps de modifier radicalement ces habitudes*», insiste Vincent Girard. L'association entend poursuivre son action : en mars, elle organisera une conférence à la Tréso. À plus long terme, elle prépare des séjours dans des fermes permacoles d'Île-de-France à destination des jeunes Malakoffiots, pour leur faire découvrir le travail durable de la terre et reconnecter ces deux mondes.

Julie Chaleil Laurence Milon

SO RELAX

L'association programme un cours de yoga pour renforcer son système immunitaire, le 5 février (14h-17h) à l'espace de vie sociale Pierre-Valette. Entre postures, méditation et relaxation, la séance s'adapte à la saison hivernale. Tarifs : 35-40 euros.

+ associationsorelax@gmail.com

et 06 80 44 59 16

BAM

Des courts de tennis en haut niveau jusqu'aux bancs de la fac de sciences sociales, Valentin Sansonetti raconte pourquoi il a cessé de croire aux valeurs du sport. *Capitalisme et Sport : jeu, set et match !*, une conférence gesticulée à découvrir à la Bam (14 impasse Carnot), à 19h. Entrée libre.

b-a-m.org

MUSIQUES TANGENTES

Pour encourager l'activité de Musiques tangentes, vous pouvez lui faire un don (déductible des impôts). Il alimentera le fonds des bourses aux élèves et dynamisera l'association. À déposer ou envoyer au 15 rue Salvador-Allende.

+ info@musiques-tangentes.asso.fr



BON SON À BARBUSSE

Soirée rock et variété à la Maison de quartier Henri-Barbusse ! Le 5 février l'association Bar@ muse réunit ses amis pour son concert B@m & Friends, dès 19h30. Au programme les groupes OSS, Les oiseaux pas sages et Soiz@&Co. Le respect du protocole sanitaire sera là, mais aussi l'envie de partager de bons moments entre amis, et de profiter de la musique live ! Entrée libre.

A. G. Thomas Perré

ESPACE OUVERT À L'EXPRESSION DES ÉLUS DU CONSEIL MUNICIPAL

Majorité municipale – élus du groupe Malakoff en commun, communistes et citoyen.ne.s

> 15 élus : Jacqueline Belhomme, Sonia Figuères, Saliou Ba, Vanessa Ghlati, Dominique Cardot, Jean-Michel Poullé, Michel Aoud, Aurélien Denaes, Fatiha Alaudat, Fatou Sylla, Jocelyne Boyaval, Farid Hemidi, Catherine Morice, Thomas François, Tracy Kitenge



Sonia Figuères

1^{re} adjointe à la maire chargée de la Démocratie locale, de la Vie associative, des Affaires générales et de l'Habitat
sfigueres@ville-malakoff.fr

Majorité municipale – élu.e.s du groupe Les Écologistes Collectif EELV Génération-s et citoyen-ne-s

> 7 élus : Rodéric Aarsse, Bénédicte Ibos, Dominique Trichet-Allaire, Michaël Goldberg, Grégory Gutierrez, Julie Muret, Nicolas Garcia



Bénédicte Ibos

Adjointe à la maire chargée de la Prévention, de la Tranquillité publique, et du quartier nord
bibos@ville-malakoff.fr

Majorité municipale – élus Socialistes et apparenté.e.s

> 7 élus : Corinne Parmentier, Antonio Oliveira, Annick Le Guillou, Loïc Courteille, Pascal Brice, Carole Sourigues, Virginie Aprikian



Carole Sourigues

Conseillère municipale déléguée à l'Accessibilité
csourigues@ville-malakoff.fr
01 47 46 75 00

2022, écrivons l'avenir ensemble

Le Conseil municipal de Malakoff vient d'approuver les orientations budgétaires de la Ville pour l'année 2022 : c'est le moment pour la majorité de réaffirmer ses engagements envers la population, et de les traduire en actes ! La crise sanitaire et sociale produite par le Covid rend nos services publics de proximité plus nécessaires que jamais : pour accompagner, pour protéger nos concitoyennes et concitoyens, mais aussi pour garantir l'accès à leurs droits et les meilleures chances de réussite à l'école pour leurs enfants, et pour construire ensemble une ville plus sereine et bienveillante.

Nous entendons répondre aux grands défis qui sont devant nous : construire une démocratie de terrain, qui permette, grâce au budget participatif, à toutes et tous d'inventer le Malakoff de demain ; continuer à renforcer nos dispositifs de solidarité, avec les premiers travaux à la Maison des solidarités, pour faire vibrer plus fort encore le lien social qui nous rassemble ; articuler transition écologique et justice sociale pour que personne ne soit laissé au bord du chemin.

Nous faisons le choix à Malakoff de continuer à investir massivement dans l'éducation, la petite enfance, la santé, l'aide aux associations, le sport et la culture. Alors que l'État, depuis le début de la crise, laisse trop souvent les communes seules en première ligne contre le virus, nous assumons une politique ambitieuse et volontaire pour faire des 150 engagements du projet de mandature une réalité quotidienne.

Le groupe Malakoff en commun, communistes et citoyen.nes vous adresse ses vœux les plus chaleureux et vous souhaite une très belle année 2022 !

Prévention de la délinquance : une démarche partenariale

Le Plan national de prévention de la délinquance et d'aide aux victimes 2020-2024 identifie quatre objectifs : 1) la prévention de la délinquance dès le plus jeune âge (avant 12 ans) face aux nouvelles formes de délinquance ; 2) aller vers les personnes les plus vulnérables pour mieux les protéger ; 3) la coproduction de la tranquillité publique ; 4) une gouvernance renouvelée et soutenue. Notre stratégie territoriale découle de ces orientations nationales. Ainsi, à Malakoff, la municipalité poursuit ses actions et innove : une permanence juridique d'accès au droit de l'enfant depuis septembre 2021, ainsi qu'une nouvelle permanence de victimologie et psychotrauma assurée par une psychologue clinicienne spécialisée. Un permis Internet réalisé au profit des élèves de CM2 a amorcé une sensibilisation face aux conduites à risques, à la mise en danger et aux violences exacerbées par l'usage des réseaux sociaux. Le Bus santé femmes, avec le concours de l'Institut des Hauts-de-Seine, a informé et orienté plus de 400 femmes. Nous expérimentons, avec la Police nationale, un dispositif d'aide d'urgence aux victimes de violences conjugales et intrafamiliales offrant des bons taxi pour se rendre à l'unité médico-judiciaire et des nuitées d'hôtel, en l'absence de place au 115, pour les femmes. Nous favorisons l'installation d'une permanence hebdomadaire d'information juridique animée par un-e délégué-e de la Défenseuse des droits. Nous développons la construction d'une permanence droit des étrangers. Notre service Garde urbaine participe, dans son rôle de police de proximité, à des interventions de lutte contre les violences et d'aide aux victimes. Nous renforçons notre partenariat avec tous les acteurs de la prévention dans notre ville et avec les communes voisines. Le groupe Les Écologistes salue ces actions allant dans le bon sens et dans le respect de nos engagements municipaux. Continuons en 2022.

Sport et mobilité pour tous

La semaine olympique et paralympique est organisée chaque année par le ministère de l'Éducation nationale, de la Jeunesse et des Sports, depuis la désignation de Paris comme ville hôte des Jeux 2024. Son objectif est la promotion de la pratique sportive pour tous, autour des valeurs de l'olympisme.

Paradoxalement, cet affichage de promotion de la diversité dans le sport cohabite avec un projet de décret de la fin 2021. Ce dernier remet en cause les modalités de prise en charge des fauteuils roulants, en faisant passer à cinq ans au lieu de deux la durée requise pour un remboursement de la Sécurité sociale, à hauteur de 20 %, et en le conditionnant à la restitution de l'ancien fauteuil, payé pour partie par son propriétaire. N'est-il pas contradictoire d'affirmer la volonté d'une société inclusive faisant la même place au sport et au handisport, et d'envisager en même temps une rationalisation des coûts d'équipement, inadaptée aux besoins des personnes concernées ? Comme un pied de nez à l'actualité, lors de la semaine olympique et paralympique de 2022, reportée au printemps en raison de la crise sanitaire, ce seront des athlètes en fauteuil que Malakoff accueillera à l'initiative de l'USMM, très active dans la promotion du sport pour tous avec la création de la section parasport en 2021. Ainsi la dimension paralympique – et des disciplines que les enfants ont rarement l'occasion de tester – sera mise à l'honneur. Les élèves de CM1 et CM2 des écoles de Malakoff auront la possibilité d'assister aux entraînements des athlètes de l'équipe de France espoir de basket fauteuil et d'échanger avec eux sur leur pratique du sport et leur quotidien. D'autres sportifs de haut niveau – en athlétisme, en basket ou en breakdance, nouvelle discipline olympique – viendront à la rencontre des enfants. Une exposition sur le handisport et le sport adapté complètera le programme. Nous sommes tous impatients d'assister à ces rencontres entre champions en herbe et athlètes accomplis.

LES TEXTES PUBLIÉS ENGAGENT LA SEULE RESPONSABILITÉ DE LEURS AUTEURS

Opposition municipale – élus France insoumise et citoyen.ne.s

> 4 élus: Anthony Touailles, Nadia Hammache, Héra Bel Hadj Youssef, Martin Vernant



Anthony Touailles
Conseiller municipal
Président du groupe France
insoumise
atouailles@ville-malakoff.fr

Opposition municipale – élus Demain Malakoff. Collectif Citoyen – Écologie, Gauche, Centre

> 5 élus: Olivier Rajzman, Emmanuelle Jannès, Roger Pronesti, Charlotte Rault, Gilles Bresset



Olivier Rajzman
Conseiller municipal
olivier.rajzman@demain-
malakoff.fr
demain-malakoff.fr

Opposition municipale – élu Malakoff Citoyen

> 1 élu: Stéphane Tauthui



**Ange Stéphane
Tauthui**
Conseiller municipal
06 22 71 07 24
stauthui@ville-malakoff.fr

Jacqueline Belhomme bafoue la démocratie

Le 8 décembre dernier, lors du Conseil municipal, le groupe France insoumise a voté contre la mise en place des 1607 h. Cette loi nationale oblige les collectivités à augmenter le temps de travail des agents sans pour autant augmenter leurs salaires, tout cela en supprimant des jours de congés (8 à Malakoff). Cette loi de régression sociale aurait dû être combattue et encore plus à Malakoff, mais seule la France insoumise a voté contre. Suite à ce vote, Jacqueline Belhomme et un petit comité ont décidé de retirer ses délégations au groupe FI. Jacqueline Belhomme critique la monarchie présidentielle, mais fait de même localement. C'est tout simplement honteux et antidémocratique. Concernant les deux arguments tenus par Jacqueline Belhomme, ils sont faux, nous n'avons pas rompu avec la majorité, elle nous en a exclus. Il n'y a rien non plus dans la charte qu'elle brandit comme un trophée, il y est simplement signifié que chaque élu doit respecter ce qui a été voté en Conseil municipal – ce que nous avons fait malgré notre désaccord –, cela s'appelle la démocratie.

Nous en appelons au libre arbitre de chaque élu, ne soyez pas aux ordres d'un maire autoritaire, ne soyez pas comme ceux que vous dites combattre. Est-ce normal d'évincer des élus de la majorité parce qu'ils ont voté contre une loi nationale de régression sociale ?

De nombreux Malakoffiots et de nombreuses Malakoffiotes ont voté pour cette liste parce qu'il y avait la France insoumise et ses candidats, aujourd'hui ils se sentent trahis. L'important n'est pas de garder notre petite place ou statut, cela nous importe peu, car, dans la majorité ou l'opposition, nous lutterons et serons toujours force de proposition pour l'intérêt des Malakoffiotes et des Malakoffiots. Cependant il est inadmissible de piétiner et de bafouer la démocratie, c'est en ce sens que nous appelons à un rassemblement devant le Conseil municipal, le mercredi 26 janvier à 19 h, dans la cour de l'école Jean-Jaurès.

Pour une transition numérique solidaire

Il nous faut prendre conscience de l'arrivée massive des technologies dans notre vie quotidienne. La Covid a accéléré ce mouvement vers le tout numérique, créant de nouveaux usages comme le télétravail ou la vidéoconsultation médicale. L'État et les collectivités basculent de plus en plus de services sur Internet. Dans le secteur privé, les ventes en ligne représentent près de 10 % du commerce de détail en France. Cette transformation digitale de notre société, bénéfique pour la plupart d'entre nous, est également source d'inégalités puisque 20 % des Français ne sont pas à l'aise avec l'outil informatique. On parle même « d'illettrisme numérique » ou « d'illectronisme ». Saviez-vous que 800 000 personnes résidant dans la région Hauts-de-France n'ont pas utilisé Internet au cours de l'année, ce qui représente un habitant sur six ?

C'est pourquoi notre Ville doit impérativement continuer de soutenir toutes les initiatives de remise à niveau de ses habitants laissés pour compte, jeunes et seniors en tête. De même, il ne faut pas oublier nos commerçants et nos associations, qui ne disposent bien souvent que d'une adresse email, et dans le meilleur des cas, d'une page Internet ou Facebook. Qu'est devenue l'idée de développer un portail Internet dédié aux associations destiné à leur donner plus de visibilité, et à les aider à attirer de nouveaux adhérents et bénévoles ? Les associations attendent, depuis la création du Conseil de la vie associative, un outil numérique adapté à leurs besoins. Quant aux commerçants, nous préconisons une démarche semblable avec, également, la création d'un portail (et non pas d'un simple annuaire comme cela est le cas aujourd'hui) leur permettant de diffuser des actualités via leur site Internet et de proposer des services en ligne (boutique virtuelle). Le numérique est vital pour tous, ne laissons personne sur le bord de la route.

Bonne année 2022

Malgré les indicateurs au vert, nous sommes face à une société plus fragilisée, fragmentée, en souffrance, les Français se sentent plus vulnérables qu'avant la crise. Ils continuent de croire en l'avenir mais attendent plus de solidarité des collectivités et des entreprises, qu'elles s'engagent davantage en faveur de l'intérêt général et du bien commun. La confiance en l'État providentiel ne fait plus recette alors il faut y croire au changement. Dans ces conditions, nous comprenons leur décision de quitter le collectif pour plus se battre dans l'individualisme.

Loin de mon groupe et moi de vouloir commenter la division dans le conseil municipal, mais je trouve que nous devrions trouver un terrain d'apaisement afin d'avoir l'unité au travail pour nos concitoyens. Les querelles stériles des politiciennes qui éloignent les citoyens de la politique, n'arrangent pas la confiance qu'ils peuvent avoir en nous après le travail de cohésion sur la démocratie participative.

Toutes nos questions posées, lors des Conseils municipaux, sur le thème de la sécurité de notre ville, sont restées avec des réponses qui ne rassurent pas trop nos concitoyens. Pire, elles ont été niées, raillées, sorties de leur contexte, laissant cette manœuvre pour unique minimiser la gravité des faits et faire croire que l'opposition que je suis je cherche juste à armer la Police Municipale. Cette attitude peu responsable nous interpelle, notamment dans un contexte où les violences, les incivilités et le sentiment d'insécurité, n'ont jamais été autant d'actualité dans notre ville. Les associations caritatives doivent également être soutenues, entre le manque de bénévoles et les bénéficiaires en augmentation, elles auront besoin de tous les appuis.

Enfin une note plus légère pour cette rentrée, un souhait celui d'avoir au sein du conseil municipal un vrai débat politique, où l'on peut échanger sans frictions juste pour le bien vivre de tous.



Mairie de Malakoff

> 1 place du

11-Novembre-1918
92240 Malakoff
0147 46 75 00

- Lundi : 8 h 30-12 h et 13 h 30-18 h
- Mardi, mercredi et vendredi : 8 h 30-12 h et 13 h 30-17 h
- Jeudi : 8 h 30-12 h fermé l'après-midi
- Samedi : 9 h-12 h



Numéros d'urgence

Samu : 15

Pompiers : 18

Police : 17

LES SERVICES DE GARDE



Garde médicale

- Du lundi au samedi : 20 h-24 h.
- Dimanches et jours fériés : 9 h à 24 h
- > 10, bd des Frères-Vigouroux, Clamart.

Indispensable d'appeler le Samu (15).



Pharmacies de garde

• **6 février**

- > Pharmacie Sine Ndefeu
55 rue Paul-Vaillant-Couturier, Malakoff
01 42 53 41 62

• **13 février**

- > Pharmacie Châtillon
20 avenue Pierre-Brossolette, Malakoff
01 46 57 04 90

• **20 février**

- > Pharmacie Trincal
55 rue Raymond-Marcheron, Vanves
01 46 42 03 81

27 février

- > Pharmacie Santé plus
42 rue Mary-Besseyre, Vanves
01 46 62 62 00

L'ÉTAT CIVIL

Du 19 novembre 2021 au 11 janvier 2022



Bienvenue

BARRY Fatima •
AHUMADA URIGU
Fiorentino • TCHOUMI
Pankeu • TRAORÉ Babile
• PROUST Léonie •
MINOTTI Charlie •
BELMOUHOU Alya •
EVEILLARD Violette •
SONG Oscar • PILARD
Adrien • TREMLET Maël •
LANSAC MALATRE Ève •
WIRATKASEM Emily •
BURLAUD BLIN Joseph •
BENYAHIA Mohammed •
AURIOL Aaron •
TANRIKULU Asel •
BERNARD Érine •
BRANCI ACHOURI Sofia •

LECOINTRE Martin •
MOËSON VERTEY Gabriel
• CAVALARIA TABOULOT
Charlie • DOMINGUEZ
Ines • QAYYUM Asad •
OUATTARA Kadidjatou •
BOUTON CAGNIN Tobias
• QUINIOU Samuel • LÉRI
NKONG Îleana • GOUDJIL
Nélia • JANTON Théodore
• LATACHI Ziad •
HOUILLOU Jean-Baptiste
• KHELFAOUI Yassine •
PINTO Ruben • MOUTON
Raphaëlle • VOY
MOHAMMADI-ALI-NEJAD
Aria • MARSET Auriane •
SCADUTO Eliott •
CHOUAIEB Ayman •
ADOUNI Adam •
JOUBERT Léna.



Vœux de bonheur

HADJ SAID Boussad et
AMROUNI Dylia •
LAVOINE Éric et SCHMIDT
Virginie • LAITIER Paul et
NEYHOUSSE Gabrielle-
Aurore • DIALLO Racine
et DIAW N'Dack.



Condoléances

AMSELLEM Simon 94 ans
• RASPA veuve BADA
Rosa 81 ans • RANCILLAC
Bernard 90 ans •
LENAERS Maurice 91 ans •
BRUNET Michel 87 ans •

LE SERGENT Yolande
65 ans • KERMAD Ferhatte
79 ans • CEBRIAN Josette
81 ans • DUDZINSKI Michel
80 ans • DELABY
Jean-Luc 73 ans • DE
KETELAERE veuve
PÉRON Rolande 90 ans •
SARR Saïdou 46 ans •
ADRAR Lila 48 ans •
BONNET Prisca 78 ans •
MARTEL Jacques 65 ans •
LEFRANT veuve BENS
Solange 84 ans •
BERNARD Andrée 82 ans
• BARDEL veuve TCHANG
Marie-Christine 77 ans •
HADJ ALI Smail 80 ans •
RESCHOEUR Geneviève
90 ans • JOLY Gilbert
86 ans.

CONSEIL MUNICIPAL

Des changements dans les délégations

Le 26 janvier, des modifications ont été actées au sein du Conseil municipal réuni en séance. Ainsi, Dominique Cardot devient 4^e adjoint à la maire et élu référent du quartier sud, et Farid Hemidi devient 14^e adjoint.

La responsabilité des Commerces est confiée à Corinne Parmentier, déjà adjointe au Développement économique, à l'Artisanat, à l'Économie sociale, solidaire et circulaire. Jean-Michel Poullé, adjoint, est chargé des Politiques sportives, en plus des Politiques culturelles dont il avait la responsabilité. Dominique Trichet-Allaire, adjointe à la Transition écologique, Nature en ville, Biodiversité, ENR, Propreté et Zéro déchet est aussi missionnée sur la Lutte contre les pollutions (air, eau, bruit, visuelles). Enfin Fatou Sylla, conseillère municipale, est déléguée à l'Éducation populaire.

malakoff.fr

Retrouvez
toute l'actualité
de Malakoff
sur **malakoff.fr**
et sur



Nom de compte :
@villedemalakoff

News, sorties de la semaine, vidéos, retours en images, enquêtes...

Toute l'actu de la semaine est dans la Newsletter hebdo

Abonnez-vous !

sur le site malakoff.fr
et recevez-la chaque lundi

ville de Malakoff

malakoff.fr



CABINET DE SOPHROLOGIE

35 rue Guy Môquet
92240 Malakoff

Sophrologue certifiée RNCP,
je reçois sur RDV adultes, enfants et adolescents pour :

- Gestion du stress, des émotions
- Troubles du sommeil
- Problèmes de concentration/apprentissages
- Confiance en soi/estime de soi
- Charge mentale, lâcher prise

Garance Ferbeck • 06 64 90 01 88
www.mybloomingsophro.fr

RDV sur
Doctolib



Le Viager ???
Peut-être
votre solution !



Vincent UETTWILLER
votre conseiller viager

07 69 97 25 97
vincent.uettwiller@capifrance.fr

CRÉALITERIE

MATELAS, SOMMIERS
SURMATELAS



Livraison à Domicile
Enlèvement de l'ancienne
Literie

Dunlopillo
DORMEZ COMME VOUS AIMEZ

TRECA PARIS

COUETTES OREILLERS CANAPÉS-LITS

Matelas, Sommiers et Sommiers Relaxations Électriques

Toutes Dimensions Canapés Convertibles RAPIDO

Facilités Paiements



DROUAULT
PARIS - 1850

BULTEX

DIVA
DE JOUR COMME DE NUIT

BIOTEX
LE CONFORT D'ORIGINE Végétale

Epeda

ANDRÉ RENAULT
ARTISAN LITIER FRANÇAIS DEPUIS 1948

26 rue Pierre Séward 92320 CHATILLON

Du Mardi au Vendredi 11h/19h - Samedi 10h/19h - Dimanche 14h30/19h

01 46 54 03 53



Gratuit



Parce que la première des compétences
est la qualité, nous signons nos chantiers :

La Moderne

Aménagements Urbains
Assainissement - Voirie
Béton Armé - Pavage

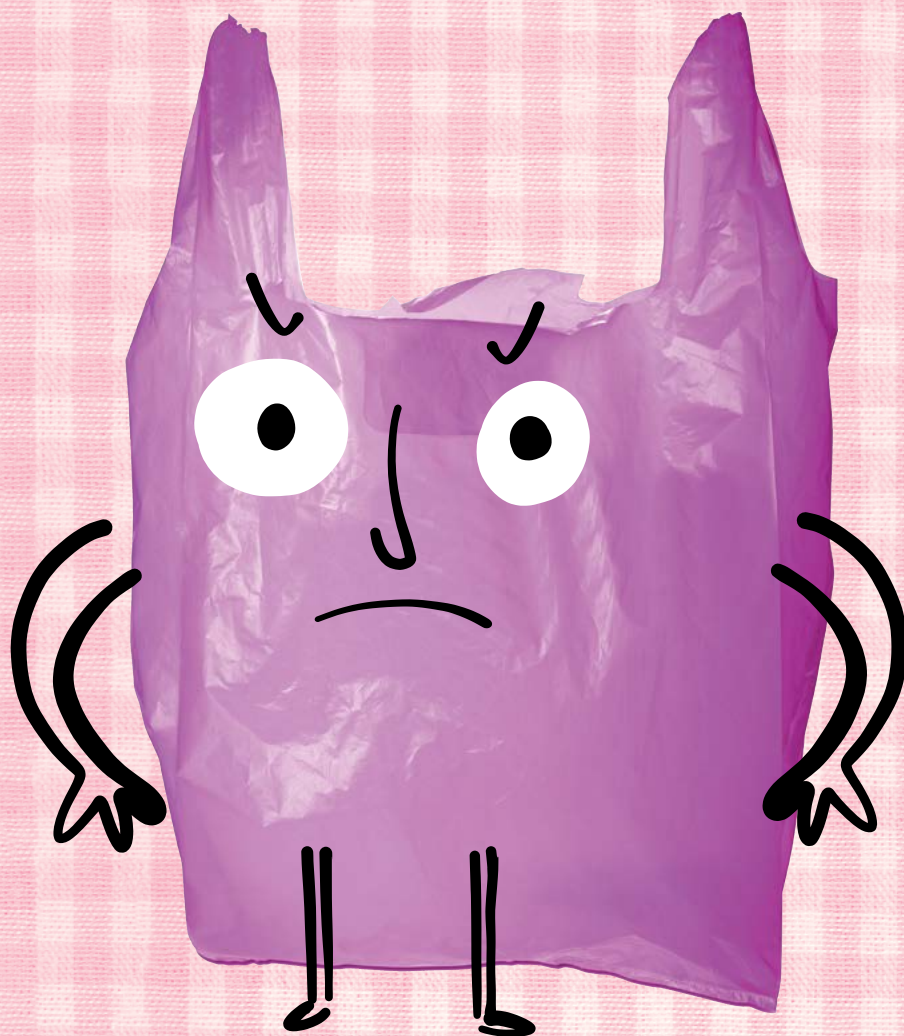
S.A. SCOP FONDÉE EN 1919

169, avenue Henri Ravera
92220 Bagneux
Tél. 01 46 56 16 04
Fax. 01 46 56 90 31

Agence Nord

14, route des Petits Ponts
93290 Tremblay-en-France
Tél. 01 48 61 94 89
Fax. 01 48 61 95 23

Sac'suffit!



21x29,7 - Illustration : Stéphanie Le Bihan

MALAKOFF DIT **STOP** AUX SACS PLASTIQUES

Malakoff s'engage : en janvier, remise de cabas en jute aux usagers
des 2 marchés de Malakoff • remise de sachets kraft aux commerçants
• animations pédagogiques autour des bons gestes sans plastiques...



Association
des commerçants
du marché

Ville de Malakoff 